



NorLARNet Newsletter No. 25, 16th March 2009

NORLARNET ACTIVITIES

Another guerrilla in power: Will the FMLN in El Salvador follow in the footsteps of the sandinistas?

A NorLARNet seminar.

With the FMLN victory in El Salvador this Sunday another former guerrilla movement has come to power in Central America. But what can we expect of FMLN as a governmental party? How will El Salvador develop, compared to what we have seen in Nicaragua under the Sandinista leader Daniel Ortega? What distinguishes the FMLN from the Sandinistas and what do they have in common? And how will the FMLN and Mauricio Funes meet the challenges that El Salvador is faced with?

Speakers:

Vegard Bye - political scientist, author and consultant

Elin Ranum - program coordinator Central America, the Development Fund, former researcher at the Universidad Centroamericana, El Salvador

Fatima Valdes Haugstveit - election observer in El Salvador (on web-cam).

NB: The seminar will be held in Norwegian

Please notify your assistance to: norlarnet@sum.uio.no

Date: Wednesday 18th March, 15:00-17:00

Place: Centre for Development and the Environment (SUM), Sognsveien 68, 4th Floor, Oslo

Seminar report: The Constitutional reforms in Bolivia, Ecuador and Venezuela

No less than 45 researchers, students and others filled the conference room last Wednesday at a NorLARNet seminar in Bergen on the recent changes of the Constitutions of Venezuela, Ecuador and Bolivia. See short seminar report [here](#).

Additional information about NorLARNet activities [here](#).

COURSES, SEMINARS AND CONFERENCES

Salvador Allende before the world

This seminar at the Institute of Latin American Studies at the University of Stockholm will analyze the opinions of Salvador Allende on the international events of his time and the unique foreign policy of his government from 1970 to 1973. Speaker: Mario Amorós. More information [here](#) (in Spanish).

NEWS

News from Latin America

The NorLARNet webpage displays daily news from Latin America. You find today's news at norlarnet.uio.no News from the past week can be accessed from [news archive](#).

Latin America news in the Norwegian media

What do the Norwegian newspapers (internet versions) write about Latin America? This section displays some of last week's news:

- Bistandaktuell - 16.03.09 [Abort hindrer Paraguay i å nå tusenårs målet](#)
Aftenbladet.no - 16.03.09 [Kronprinsparet skal åpne «oljedører» i Mexico](#)
Offshore.no - 16.03.09 [2100 milliarder lokker norsk oljeindustri til Mexico](#)
Haugesunds Avis 16.03.09 [Skjeggproblemer for kronprinsen i Mexico](#)
VG Nett - 15.03.09 [Ni funnet i fellesgrav i Mexico](#)
NRK - 15.03.09 [Tar fra de rike og gir til de fattige](#)
VG Nett - 14.03.09 [President tygde kokablod på FN-toppmøte](#)
Aftenposten - 13.03.09 [- Forkastelig av Forbes](#)
Klassekampen - 13.03.09 [Kan bli venstreseier](#)
NRK - 12.03.09 [Hjelper barna til gatebarna](#)
Dagens Næringsliv - 11.03.09 [Venezuela bruker makt](#)
Dagbladet.no - 11.03.09 [Mor til voldtatt niåring bannlyst etter datterens abort](#)
Nettavisen - 11.03.09 [Fant fem hoder i kjølebokser](#)
Dagbladet.no - 10.03.09 [Mer enn tre tonn kokain beslaglagt i Honduras](#)
Bistandaktuell - 09.03.09 [Et tiår med Hugo Chávez](#)

VACANT POSITIONS

Editorial committee for Latin-Amerikaboka 2010

Latin-Amerikagruppene (LAG) is seeking interested persons to take part in the editorial committee for Latin-Amerikaboka 2010. First meeting is 26 March. More information [here](#).

Doctoral Research Fellowship

1 doctoral fellowship for the subproject "Translation and Reception of Latin American Literature" at the Department of Literature, Area Studies and European Languages, University of Oslo. Read more [here](#).

We invite everybody to inform us about:

- *Events* of relevance to Latin America researchers in Norway
- *Research results* that may be featured on our pages
- A desire to write a *comment* about events or developments in Latin America
- *Comments about Latin America* published in other Norwegian media

You have now been added to the Norlarnet-group mailing list. Please contact us if you do not wish to receive these e-mails, or if you know someone who should be added to it.

Questions and comments may be directed to: norlarnet@sum.uio.no, or Benedicte Bull (+47) 22 85 89 02, (+47) 40 20 44 38. *We appreciate feedback about the webpage and newsletter; please send us your comments.*



Boletín informativo de NorLARNet No. 25, 16 de marzo del 2009

ACTIVIDADES DE NORLARNET

Otra guerrilla en el poder: ¿Seguirá el FMLN en El Salvador las huellas de los sandinistas?

Un seminario NorLARNet

Con la victoria del FMLN este domingo en El Salvador, otro ex movimiento guerrillero ha llegado al poder en Centroamérica. ¿Qué podemos esperar del FMLN como partido gubernamental? ¿Cómo se desarrollará El Salvador comparado con lo que hemos visto en Nicaragua bajo el líder sandinista Daniel Ortega? ¿Qué diferencias hay entre el FMLN y los sandinistas, y qué tienen en común? ¿Cómo enfrentará el FMLN y Mauricio Funes los desafíos que les esperan?

Ponentes:

Vegard Bye - politólogo, autor y consultor

Elin Ranum - coordinadora de programa para Centroamérica, Utviklingsfondet, ex investigadora de la Universidad Centroamericana, El Salvador

Fatima Valdes Haugstveit - observadora de las elecciones en El Salvador (en web-cam).

Idioma: noruego

Inscripción: Agradecemos se inscriban al seminario enviando un correo electrónico a norlarnet@sum.uio.no

Fecha: Miércoles 18 de marzo, 15:00-17:00

Lugar: Centro para el Desarrollo y el Medioambiente (SUM), Sognsveien 68, 4a planta, Oslo

Informe de seminario: Las reformas constitucionales en Bolivia, Ecuador y Venezuela

Nada menos que 45 investigadores, estudiantes y otros interesados llenaron la sala de conferencias este miércoles para el seminario de NorLARNet en Bergen sobre los recientes cambios constitucionales en Venezuela, Ecuador y Bolivia. Ver breve informe del seminario [aquí](#) (en inglés).

CURSOS, SEMINARIOS Y CONGRESOS

Salvador Allende ante el mundo

Este seminario del Instituto de Estudios Latinoamericanos de la Universidad de Estocolmo analizará las opiniones de Salvador Allende acerca de los hechos internacionales que marcaron su tiempo histórico y la singular política exterior que entre 1970 y 1973 desarrolló su gobierno. Conferencista: Mario Amorós. Más información [aquí](#).

NOTICIAS

Noticias de América Latina: La página web de NorLARNet publica diariamente noticias de América Latina. Para leer las noticias de hoy diríjase a norlarnet.uio.no. Para acceder al archivo de noticias diríjase a la [página de noticias](#)

América Latina en la prensa noruega: ¿Qué escriben los periódicos noruegos sobre América

Latina? Esta sección muestra algunos artículos aparecidos en la prensa noruega (versión electrónica) durante la semana pasada:

Bistandaktuelt - 16.03.09 [Abort hindrer Paraguay i å nå tusenårs målet](#)
Aftenbladet.no - 16.03.09 [Kronprinsparet skal åpne «oljedører» i Mexico](#)
Offshore.no - 16.03.09 [2100 milliarder lokker norsk oljeindustri til Mexico](#)
Haugesunds Avis 16.03.09 [Skjeggproblemer for kronprinsen i Mexico](#)
VG Nett - 15.03.09 [Ni funnet i fellesgrav i Mexico](#)
NRK - 15.03.09 [Tar fra de rike og gir til de fattige](#)
VG Nett - 14.03.09 [President tygde kokablod på FN-toppmøte](#)
Aftenposten - 13.03.09 [- Forkastelig av Forbes](#)
Klassekampen - 13.03.09 [Kan bli venstreseier](#)
NRK - 12.03.09 [Hjelper barna til gatebarna](#)
Dagens Næringsliv - 11.03.09 [Venezuela bruker makt](#)
Dagbladet.no - 11.03.09 [Mor til voldtatt niåring bannlyst etter datterens abort](#)
Nettavisen - 11.03.09 [Fant fem hoder i kjølebokser](#)
Dagbladet.no - 10.03.09 [Mer enn tre tonn kokain beslaglagt i Honduras](#)
Bistandaktuelt - 09.03.09 [Et tiår med Hugo Chávez](#)

OFERTAS DE TRABAJO

Comité editorial para Latin-Amerikaboka 2010

El Comité Noruego de Solidaridad con América Latina (LAG) busca personas interesadas en formar parte del comité editorial del libro Latin-Amerikaboka 2010. La primera reunión es el 26 de marzo. Más información [aquí](#).

Doctoral Research Fellowship

1 doctoral fellowship para el sub proyecto "Translation and Reception of Latin American Literature" en el Department of Literature, Area Studies and European Languages, Universidad de Oslo. Más información [aquí](#).

Le invitamos a contactar con Norlarnet para distribuir información sobre:

- *Eventos* relevantes para investigadores sobre América Latina en Noruega
- Resultados de *trabajos de investigación* de interés para la Red
- Su deseo de publicar *comentarios* sobre eventos y noticias de actualidad en América Latina
- *Comentarios escritos por investigadores en Noruega sobre América Latina* que hayan sido publicados en otros medios de información.

Su nombre ha sido añadido a la lista de correo de Norlarnet-group. Le agradeceremos se ponga en contacto con nosotros si no desea recibir información de nuestra Red, o si conoce alguien que debe estar incluido en la lista.

Por favor, envíe sus preguntas o comentarios a norlarnet@sum.uio.no o a Benedicte Bull (+47) 22 85 89 02, (+47) 40 20 44 38.

También les agradeceríamos que se pongan en contacto con nosotros para cualquier comentario sobre nuestra pagina web o nuestro boletín informativo.